

# تداعيات

## نجيب محفوظ كاتباً مسرحيّاً

منتجب صقر\*

■ من البدويي أن الكاتب المصري نجيب محفوظ هو عملاق الأدب العربي في القرن العشرين على الإطلاق فإن أعماله الروائية العديدة جعلت منه رائد الحركة الروائية في مصر والوطن العربي حيث أنه طوّعها في خدمة المجتمع المصري والعروبي بشكل عام. ورغم أن نجيب قد انخرط في عدة أعمال إلا أن العمل الذي التهم حياته هو الكتابة. عرف نجيب محفوظ حارات مدينة القاهرة القديمة وكان شاهداً على أحداث كثيرة عبر تاريخها المعاصر وقد احتفت به مديتها عام 1988 عندما حاز على جائزة نوبل للآداب وقد رفع بذلك الأدب العربي إلى العالمية. يعد نجيب محفوظ من أكثر الكتاب العرب شهرةً بعد أن ترجمت أعماله إلى معظم لغات العالم تقريباً وهذا نشير إلى وفراً الدراسات والأطروحات الجامعية التي تناولت نقد وتحليل أعماله الروائية لكن حتى الآن لم يشر أحد إلى الكتابة المسرحية لنجيب محفوظ بل إن القليل من القراء يعلمون أن نجيب محفوظ كتب للمسرح يوماً ما. بعد الإطلاع على أعمال كاتبنا نرى أنه قدم عمله «تحت المظلة» الذي كتبه عام 1969 على أنه مجموعة قصصية. ولدى قراءة هذا العمل نلاحظ أن هذه المجموعة تتوزع في قسمين الأول يضم قصتين قصيرتين هما «تحت المظلة» و«ثلاثة أيام في اليمن»، والثاني يحوي خمس مسرحيات قصيرة. وهذه المسرحية مختلفة تماماً في أسلوب كتابتها عن القصة وهي مكتوبة لكي تعرض على الخشبة ولا علاقة لها بالبناء السردي للقصة القصيرة. نذكر أن هذه المسرحيات لم تعرض حتى الآن على الخشبة ولم يتم دراستها بشكل وافٍ بل تتم الإشارة إليها ضمن المجموعات القصصية التي كتبها محفوظ في بداياته.

يُـ وهذاـ فإنـناـ نـسـاءـ لـمـاـ كـتـبـ نـجـيبـ مـحـفـظـ هـذـهـ الـسـرـحـيـاتـ  
الـخـمـسـ وـأـدـخـلـهـاـ ضـمـنـ مـجـمـوعـتـهـ الـقـصـصـيـةـ «ـتـحـ المـظـلـةـ»ـ ؟ـ وـلـمـاـ  
لـمـ يـسـمـهـاـ بـمـسـرـحـيـاتـ قـصـيـرـةـ مـثـلـاـ؟ـ هـلـ أـرـادـ أـنـ يـضـيـفـ مـسـاـهـمـةـ  
ماـ لـلـتـدـاخـلـ الـذـيـ يـتـمـ بـيـنـ الـأـجـنـاسـ الـأـدـبـيـةـ كـمـاـ يـقـعـلـ بـعـضـ  
الـكـتـابـ ؟ـ رـبـماـ هـيـ رـغـبـةـ شـخـصـيـةـ مـنـهـ لـخـوـضـ فـيـ غـمـارـ الـكـتـابـةـ  
الـمـسـرـحـيـةـ عـلـىـ هـامـشـ الـقـصـةـ الـقـصـيـرـةـ وـذـكـرـ تـمـرـيرـ  
مـجـمـوعـةـ مـنـ حـوـارـاـتـ قـدـ لـاـ تـسـمـحـ الـقـصـةـ الـقـصـيـرـةـ بـإـظـهـارـهـاـ.  
مـنـ الصـعـبـ أـنـ نـعـزـوـ ذـكـرـ إـلـىـ اـشـتـراـطـ دـارـ النـشـرـ بـتـسـمـيـةـ الـعـملـ  
بـمـجـمـوعـةـ قـصـصـيـةـ فـمـنـ الـعـرـوـفـ أـنـ نـجـيبـ مـحـفـظـ كـانـ يـعـتـنـيـ  
كـثـيرـاـ فـيـ شـيـابـهـ بـمـخـطـوـطـاتـهـ حـتـىـ أـنـهـ كـانـ يـاـخـذـهـ بـيـدـهـ إـلـىـ  
الـنـاشـرـ .

وهنا فإن نظرية عجل على هذه المسرحيات القصيرة الخامسة: «يحيى ويميت»، «التركة»، «النجاة»، «مشروع للمناقشة»، «المهمة»، تجعلنا ندرك أنها كتبت بعنابة فائقة خصوصاً بما يتعلّق بتسيير الحوار بين الشخصيات والذي يتّناسب مع معايير كتابة المسرحية القصيرة التي لم تكن تثير اهتمام المسرحيين في ذلك الوقت. يعني محفوظ في تلك المسرحيات بالتركيز واختصار الموقف الدرامي إلى عناصره الأولى وهذا فإننا نشير إلى أن المسرحيات القصيرة الخمس كتبت بفضل واحد ضمن ما سمي في مطلع القرن العشرين بالمسرحية ذات الفصل الواحد. من أحد التقنيات المسرحية التي استخدمها محفوظ والتي تعد أهم سمات الحادثة في الكتابة المسرحية هي مسألة إغفال اسم الشخصيات (كأسماء العلم مثل أحمد، فاطمة...) والاستعاضة عنها بصفات هذه الشخصيات أو بما يحدد شريحتها العمرية أو وظيفتها في المجتمع مثل: الفتى، الفتاة، الموظف، الناقد، المخرج، الشرطي، الطالب... وهنا فإن كتابة المسرحية القصيرة من قبل روائي بارع كنجيب محفوظ يضيف لعمله الروائي بعداً جمالياً حتى وإن بدت هذه التجربة مقتصرة على تلك المجموعة فقط فهي تعبر عن قدرة الروائي على الانتقال من جنس أدبي إلى آخر ضمن العمل الأدبي الواحد، وكأن محفوظ كان يريد أن يدخل شخصياته إلى مسرح الحياة حتى يبرهن للقارئ أنها شخصيات مشابهة لثيلاتها في الحياة اليومية أو أنه كان يريد أن يوصل أفكاره بشكل مختلف إلى قراءاته عبر الحوار الذي يدور على لسان تلك الشخصيات. وهكذا فإن أهمية الجموعة القصصية «تحت المظلة» تكمن في قدرتها على التموج بين القصة والمسرح وكأن محفوظ أراد أن يضع هذه الأحداث تحت مظلة أدبية واحدة.

----- \* مسرحي من سوريا مقيم في باريس -----

A black and white photograph capturing a candid moment between a man and a woman in an outdoor setting. The man, positioned on the left, has dark, curly hair and is wearing a light-colored denim jacket over a collared shirt. He is looking towards the woman. The woman, on the right, has dark hair and is wearing a denim jacket over a white top. She is looking back at him, her hands clasped near her waist. They are standing on a paved path surrounded by trees. In the background, another person is walking away from the camera, and a person is seated on a bench to the left. The overall atmosphere is casual and suggests a personal interaction between the two individuals.

طة من فيلم «أوقات فراغ» (القدس العربي)



طة من فيلم «وش اجرام» (القدس العربي)

و«الغواص» لحسن حسني وعاهر منيب وما يستجد من أفلام ينتظر أن تأخذ فرصتها في المنافسة طوال أيام العيد والذى يتوقع ان يكون من بينها أفلام لكمار النجوم نور الشريف ونبيلة عبيد وإن كانت حتى الآن لم تظهر أية بوادر تؤكد هذا الظن خاصة أن دخول نجوم كبار غمار الحرب وسط هذه الأجواء الملبدة بالغموض غياباً عن المغارف.

التجارية الأمر الذي جعل أحمد زكي يشعر بأن ثمة مؤامرة دبرت ضدة لاسقاط الفيلم ووضعه هو شخصياً في مأزق مالي يوصفه شريكاً في الانتاج ومنذ ذلك التاريخ لا تزال جرائم الاعتداء على حقوق الملكية الفكرية تتم يومياً وتنتشل في الموسams والأعياد ولكن الجديد في هذا العام أنها تحولت من تجارة سرية إلى عمل شفاف ينبع من التحالف بين كبار الملاك والفنانين.

واقعة من هذا النوع حدثت في بداية الأربعينيات الثانية، وكان من ضحاياها هذا الابتكار التكنولوجي المتقدم في السرقة والسطو فيلم «أيام السيدات» للمخرج محمد خان وبطولة أحمد زكي، فالفيلم تم نقله بكاميرا «الموباير» في العرض الخاص وطبع على أسطوانات وزعت بالملايين على متعهدي هذه التجارة الرابحة في ذلك العصر، مما أدى إلى انتشار الفيلم في كل الأرجاء.

رسالة من رئيس مجلس امانتي  
الى اهل مصر

عبدا عن زحام «السينما  
وطويلة امام شباك التذا  
كرتي تمارس ضده من الع  
دور العرض الذين يبي  
ضفاف ثمنها الاصلي  
قرصنة او استنساخ  
بكم ومع ذلك تتعامل معه  
على انه اهم حجر الالام

## بنات الكشف يرکبن ریحاً جدیدة

رتابة يفرضها المجتمع، كأحد أفراد العاملين فيه.  
«رجاء» في هذا العمل تنجح في تجاوز الستار،  
لغاية تجاوزه مرات ومرات، فتعمل بعقل الواعي  
بلحظته، المدرك لأبعاد حقيقته وما يريده، فهي  
ترفع الستار السميكي، تاركة الستار الشفاف  
متابعة الحكاية.

مطرجهن وعرضهن،  
ثُمّ أقنعة لِإخفائِها،  
تعل الراوية، وهو:  
ل، في التصرف في  
لـ للأحداث، وحرية  
لأحداث، وما يقدم

\*كاتب من ليبيا

هوماش:

- 1 أشير هنا لما كان يقوم به الحكواتي أو الراوي الشعبي، الذي كان ينحاز بالقصة إلى فريق عن فريق، وكثيراً ما كان يعيد إنشاء الحكاية حتى لا ينغلب المكان ساحة قتال.
- 2 على سبيل المثال، أشير هنا لرواية (سعار) للكاتبة الكويتية «ثيبة العيسى»، والرواية صدرت عن الدار العربية للدراسات والنشر 2005. في هذه الرواية عملت الكاتبة على الدربنة

دورى أن يكون هذا  
دائي - البحث - فقد  
بع المتن في رسائل)  
رة، فالقراءة كل ما  
الحرك الأول، ومن  
انفتاح وتحفيز  
هذا الشكل للتعبير

في هذه الرواية، تقيّة تدعم السرد.

(Chat) 3- إشارة لكون القراءة عملية بصرية لنقل المعلومة إلى الدماغ لتحليلها. أما الوسائل البصرية فهي تعتمد الرموز والصور والأشكال.

4- المعنى يتوجه لقول الشاعر «أبوالطيب المنبي»: على قلق كان الريح تحني.

5- الأنثوية مصطلح يقابل الذكورية، وبالتالي أزعم وجوده مقابل لسلطة الذكر، الذي من طرفه يتحرك تحت تأثير هذه العقلية الأنثوية، التي تُوجّد نفسها في المجتمع من خلال مجموعة من الأفكار والمعتقدات، كمسألة (النظر إلى المرأة المطلقة) في الرواية.

6- يقال أجمل الشعر أذنه، في محاولة تجاوز الشاعر نمط حقيقته، والانحياز في الكتابة هنا، هي قراءة الكاتب للواقع، وهي قراءة شخصية منحازة لا يمكن رفعها.

وأيضاً، فهي سمحت لنفسنا متخذة من الأسماء والكلمات الكاتبة تطمح لممارسة متن السؤال السادس ما تمنه الرسالة كمتى الحكاية، من تقديم، وتدخل الشخصي في سياقها لا يقدّم.

بـ(آيات) لا تكتفي بشخوص الحكاية، إنما تقدّم ذات الكفاءة والقدرة، للمناطق والبيئات التي تريد، معنى: نـ(آيات) هذا الشكل/النمط يمنح الكاتبة السلطة على تحويلها من مجرد محررة لرسائل أولى، بطلة بيدتها تزييف الحكاية، مما لها صفة الأمانة أو الصدق الكامل.

سؤال: هل كان من  
الشكل؟  
على المستوى الفني، أ  
تم استخدام هذا الشكل ( )  
وفي أكثر من سياق سردية  
ولأتنا لا نملك تحديد  
ملك، والرغبة في التجدي  
بعد ما يعنيه هذا الشك  
للقارئ، ولقد استغلت الكاتبة  
للامانة الناقصة، تظهر بوضوح والكاتبة  
المتلاقي إلى نقاطها التي تزيد، النقاط  
الذكورية بين الرجل والمرأة، بانحياز  
ن دون أي إشارة لمسألة الأنوثية، وأثراها  
في حراك المجتمع ونمط حياته.  
نكتشف  
ورقة قريبة لأحد مفاصل الرواية، نكتشف  
بـ ( ) ممثلاً في شخص: فيصل) يسقط في  
آلة السلطة الذكورية التي تظهرها بشكل

عن عملها في عنوان يلخص في قراءة للعنوان الإلكتروني كفاية محفزة لافتراض الرسالة، وعنوان الرسالة والنقط التي ذكرناها تلاحظ الكاتبة هذا النمط للرسالة الإلكترونية، للرسالة، مركزة هذا في العنوان الإلكتروني وعنوانه «رجاء الصائغ» في مدخلها وصاحتها الهواء وتخطي السور، صادحاً الوجه الحقيقي (الصورة) شخصها الغاية العمل وأتسخيرهن، حتى أنها تترك وصاحتها الهواء مما يقدمه هذا الشكل / النمط، هو تمكين من استثمار الشخصيات. ما أكدتها الكاتبة في قصدها للكتابة، وما به فعلها - الكتابة - في أولى رسائلها.

الكل المتعلق التي -4 على إلى يرفع	والتي تصر الكاتبة على إثباتها بحرفية، مؤكدة ارتباطها بهذه المعرف، حتى إنها اكتفت بشاعر واحد.	من مبدأ، فكون عربية على وحياة، سابقة جتمع
	نعود للنص (المتن)، وللشكل، لقد عملت الكاتبة على هذا النص من خلال إنتاجه في شكل مجموعة من الرسائل الإلكترونية. كالتى ترسل بشكل آلي، واختارت الكاتبة الجماعة موعد لها، ما	

لها اليوم من دلالة عن الفرد العربي، كملاة يتفرغ لها/ فيها الفرد، لذا ينجح فرض هذه الرسالة كحيز مقترن للتلقى. وكون الكاتبة اختارت أن يكون المتن في مجموعة من الرسائل، يؤكّد ما ذهبتنا إليه من قصد الكاتبة، وغايتها في كتابة نص كشف تركب فيه الريح، وهي غاية مشروعة في الإبداع.

هذه الرسائل المرسلة بشكل آلي ومتفرق، تؤكّد فيها الكاتبة الرواوى العلم، وهو ما تتعلّم عليه

وقد يصنع المجتمع العمل الروائي، التناقر، وهذه أولى نقاط دخولنا للرواية، مجتمع الرواية، هو أحد المجتمعات المعروفة بالالتزام والانضباط، والتعزف عن نصره المskوت عنه، المرأة كمحور للعمل معهولة على ذائقتنا المعرفية، كمعرفة راسخة في ذهنية المتلقى العربي، عن

## رامز رمضان

رامز رمضان النويصري\*